Организация Объединенных Наций

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

65-е

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 13 ноября 1979 года, 15 час. 10 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 123 повестки дня:
Положение в Кампучии (*продолжение*) 635

Председатель: **г-н Салим Ахмед САЛИМ (Объединенная Республика Танзания).**

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Положение в Кампучии (*продолжение*)

1. Сэр АНТОНИ ПАРСОНС (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Положение в Кампучии является одним из самых ужасных из всего виденного миром за многие годы. Голод и болезни опустошают страну и угрожают всему населению, но это не единственная опасность: продолжающиеся военные действия между вторгнувшейся вьетнамской армией и различными кампучийскими вооруженными группами до сих пор несут ей разорение.

2. Правительство Соединенного Королевства одним из первых обратило внимание на отвратительную жестокость режима Пол Пота в отношении народа Кампучии. Вместе с другими странами, которые разделяли нашу точку зрения, мы пытались убедить международное сообщество в необходимости предпринять какие-то шаги в этой ситуации. Интересно отметить, что некоторые делегации, которые выступают сейчас с запоздалой критикой прискорбных нарушений прав человека режимом Пол Пота, находились в числе самых решительных его сторонников, когда в прошлом году мы подняли этот вопрос в Комиссии по правам человека. В то время английский парламент и народ, возмущенные и повергнутые в ужас сообщениями о страшных деяниях, совершенных в период террора, проводимого режимом Пол Пота, потребовали от Комиссии по правам человека проведения расследования [1]. Однако в ответ было заявлено, что данный вопрос поднимается исключительно по соображениям политического характера и что доклады, представленные моей и другими делегациями, не являются достоверными документами. Было сделано любопытное заявление о том, что именно правительства несут ответственность за события, происходящие в их странах, и что Комиссии следует обращаться к ним для получения информации; ей не следует играть роль международного жандарма. Однако всем нам известно, что тиранические правительства не являются самым достоверным источником информации о своих собственных преступлениях. Выступая на прошлой неделе на Конференции по объявлению взносов для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи народу Кампучии, государственный министр моей страны г-н Нейл Мартен указал: «Если бы в свое время Организации Объединенных Наций было позволено действовать более решительно, можно было бы спасти многие тысячи жизней» [2].

3. Результат нам всем известен. Через несколько месяцев Кампучия была оккупирована Вьетнамом — еще одной страной, деятельность которой в области прав человека достойна сожаления и тирания которой заставила тысячи ее собственных граждан пойти на риск и совершить опасное плавание на судах, не обладающих мореходными качествами, ради того, чтобы покинуть Вьетнам. Многие из них при этом погибли. Оккупация Кампучии Вьетнамом полностью противоречила Уставу Организации Объединенных Наций. Тем не менее, единодушная резолюция, представленная неприсоединившимися странами Совету Безопасности [3] и призывавшая к немедленному прекращению огня и выводу иностранных войск из Кампучии, была отклонена в результате голоса против, поданного одним из постоянных членов. Мы знаем, что так называемый режим в Пномпене установлен силой оружия и находится под контролем вторгнувшейся державы; мы знаем, что местному населению не дали никакой возможности создать правительство по его собственному усмотрению. Нам известно, каким образом вьетнамское правительство и режим Хенг Самрина оказались в крайне затруднительном положении в борьбе с голодом, который опустошает Кампучию. При чтении массы документов, распространенных на Генеральной Ассамблее по просьбе посла Вьетнама, делегаты заметят противоречия: 28 сентября Хенг Самрин заявил, что результатом правления Пол Пота «был голод во всех частях Кампучии, который в настоящее время угрожает жизни более 4 млн. человек», а спустя пять дней его информационное агентство СПК заявило в Пномпене:

«Утверждения об «ужасном голоде», который «угрожает жизни миллионов людей»,

[1] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4,* пункты 213—215.

[2] См. 56/CONF.1/SR.1, пункт 32.

[3] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года,* документ S/13027.

Digitized by UNOG Library

в действительности являются маневрами пекинских экспансионистов, американских империалистов и международных реакционеров против народа Кампучии».

В свете глубокой озабоченности, выраженной столь многими из нас на Конференции по объявлению взносов, можно было бы задать вопрос о том, что же представляют собой руководители, которые могли пойти на подобное заявление, видя вокруг себя разрушенную страну и сознавая состояние крайней нужды своего народа.

4. Моя делегация очень внимательно ознакомилась с двумя предложенными проектами резолюций. Мы поддерживаем содержащийся в документе A/34/L.13/Rev.1 проект, предложенный пятью странами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и 22 другими государствами, и будем голосовать за него. Я не стану подробно комментировать отдельные пункты, поскольку эту задачу уже выполнил представитель Малайзии, представляя нам вчера этот проект резолюции [*62-е заседание*]. Мое правительство считает, что в нем в логической последовательности перечислены различные меры, необходимые для того, чтобы вновь создать для народа Кампучии условия мира, экономической стабильности и политической независимости, в которых он когда-то жил. Мы полагаем, что в случае реализации данного проекта он оказал бы помощь в залечивании ужасных ран, нанесенных этому народу. В соответствии с ним будет оказана немедленная гуманная и экономическая помощь, положен конец военным действиям и иностранной оккупации, возрождена суверенная и независимая Кампучия, управляемая правительством, избранным в соответствии с волей народа.

5. А сейчас мне хотелось бы сказать несколько слов о проекте резолюции, представленном в документе A/34/L.7/Rev.1. Речь идет не столько о том, что утверждается в этой резолюции, сколько о том, что в ней обходится молчанием. Как во время настоящих прений, так и в предыдущих случаях, в том числе на состоявшейся на прошлой неделе Конференции по объявлению взносов, оратор за оратором с ужасом и состраданием говорили о голоде в Кампучии. Все мы имели также возможность изучить недавно подготовленные ЮНИСЕФ и Международным комитетом Красного Креста на основе наблюдений очевидцев доклады, в которых подробно говорится о том, что Кампучия испытывает крайнюю нужду в продовольствии, медицинском обслуживании и экономической помощи. Тем не менее, в отличие от проекта резолюции A/34/L.13/Rev.1, в проекте резолюции A/34/L.7/Rev.1 даже не упоминается об этой обстановке, не говоря уже о призыве принять меры по оказанию помощи народу Кампучии, на долю которого выпали столь тяжкие испытания. В проекте резолюции A/34/L.7/Rev.1 не говорится также ни о военном вторжении в Кампучию, ни о ее продолжающейся оккупации захватчиком. Он игнорирует факт крупной военной кампании, идущей в настоящее время, и не призывает к прекращению военных действий, что является одним из первых шагов, которые должны быть предприняты для проведения эффективной программы по оказанию помощи. Не призывает он, конечно, и к выводу иностранных войск, вторгшихся в Кампучию. Моя делегация считает, что подобные вопиющие опущения делают проект резолюции A/34/L.7/Rev.1 совершенно неприемлемым, и мы будем голосовать против него.

6. Моя делегация поддерживает проект резолюции A/34/L.13/Rev.1. В нем излагается ряд практических шагов, которые, в случае их одобрения, окажут немедленную помощь государству-члену, испытывающему столь острую нужду. Эти шаги помогут также создать политическую обстановку, которая позволит кампучийцам жить в мире под руководством правительства, избранного согласно их воле, и избавит их от внешней угрозы или вмешательства. Мы считаем, что решение, предлагаемое в проекте резолюции A/34/L.13/Rev.1, будет соответствовать интересам не только Кампучии, но и всех народов региона, ибо пока не будет достигнуто политическое урегулирование в Кампучии, стабильность и мир в Азии, боюсь, останутся миражем. В этой связи моя делегация надеется, что проект резолюции A/34/L.13/Rev.1 получит поддержку подавляющего большинства делегаций.

7. Проект резолюции A/34/L.7/Rev.1 носит, в целом, негативный характер. Он не предлагает народу Кампучии ни практической помощи, ни политических перспектив. Его тайная цель состоит, видимо, в саботировании любых попыток международного сообщества предпринять эффективные меры в поддержку Кампучии, небольшого государства, оккупированного мощным соседом в нарушение пункта 4 статьи 2 Устава. Мы все должны поддерживать принцип недопустимости угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства; в противном случае агрессоры почувствуют поддержку, а мир в Юго-Восточной Азии и за ее пределами будет поставлен под угрозу. В этой связи очевидно, что следует поддержать проект резолюции A/34/L.13/Rev.1, направленный на восстановление территориальной неприкосновенности и политической независимости Камбоджи, и отрицательно отнестись к проекту резолюции A/34/L.7/Rev.1, в котором делается попытка оправдать агрессию.

8. Г-н СУРИНЬО (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-французски*): С вашего позволения, прежде чем перейти к существу вопроса, делегация Лаосской Народно-Демократической Республики хотела бы выразить свое самое глубокое сожаление, если не сказать возмущение, в связи с отсутствием подлинного и законного представителя Кампучии на нынешних прениях в Генеральной Ассамблее по пункту 123 повестки дня, озаглавленному «Положение в Кампучии». Такое ненормальное положение, являющееся серьезным нарушением одного из основных принципов Устава — принципа невмешательства

Digitized by UNOG Library

во внутренние дела государства, а также представляющее собой посягательство на демократические идеалы, которыми всегда руководствовалась Генеральная Ассамблея, никоим образом не должно стать оправданным прецедентом для последующей деятельности нашей организации.

9. Тем не менее делегация Лаосской Народно-Демократической Республики в духе всегда присущей ей откровенности и демократичности решила принять активное участие в прениях по этому пункту повестки дня, надеясь внести в вопрос о положении в Кампучии элементы ясности для международного общественного мнения, и в частности для представителей стран и народов, которые, как и мужественный народ Кампучии, на протяжении своей истории испытали всю тяжесть пагубных и опасных последствий колониального гнета, а также тирании со стороны своих собственных властей.

10. В самом деле, сразу же после выдающейся исторической победы над американскими империалистами и их лонноловскими прислужниками, одержанной 17 апреля 1975 года в результате долгой и ожесточенной борьбы, героический народ Кампучии, вместо мира, свободы и независимости, завоеванных дорогой ценой, ждала из-за предательства клики Пол Пота — Иенг Сари, захватившей власть в Пномпене, едва ли не самая трагическая участь.

11. Целиком и полностью положившись на руководство со стороны Пекина и на его идеологию, клика Пол Пота — Иенг Сари применила у себя для создания нового кампучийского общества печально известный опыт китайской культурной революции, превратив, таким образом, Кампучию менее чем за четыре года в огромный концентрационный лагерь с режимом принудительных работ, а кампучийский народ — в народ, обреченный на страдания. Подобное за всю историю человечества можно было наблюдать лишь во времена гитлеровской Германии.

12. Но зловещее своеобразие клики Пол Пота — Иенг Сари, о котором должно быть известно всему миру, заключается в том, что, как это хорошо подчеркнул г-н Мухамед Хикмет Туркмани, адвокат апелляционного суда Дамаска (Сирия), выступая в защиту гражданской стороны перед Народно-революционным трибуналом, заседавшим в Пномпене в августе этого года, чтобы осудить клику Пол Пота — Иенг Сари за совершенное ею преступление геноцида, эта банда убийц совершила свои преступления в мирное время и не может поэтому даже ссылаться на чрезвычайные обстоятельства военного времени. Более того, жертвами преступной клики Пол Пота — Иенг Сари, как заявил в защитительной речи г-н Туркмани,

> «стали не только лица, принадлежащие к этническим и религиозным меньшинствам, но и их соотечественники, служившие основным объектом их преступной деятельности, а также их собственная страна, экономическая, финансовая, социальная и культурная структура которой была уничтожена.
>
> Вся их политика основана на нарушении всех провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека свобод и всех основных прав, включая даже право человека на жизнь. Среди возмутительных преступлений против основных свобод, которые совершили обвиняемые, необходимо отметить искоренение религий в целом и полную ликвидацию в Кампучии путем их систематического уничтожения всех мусульман (мужчин, женщин и детей), из которых остались в живых только те, кому удалось скрыть свою принадлежность к мусульманской религии» [*см. A/34/559, приложение II*].

13. Все эти факты и свидетельства доказали, что Пол Пот и Иенг Сари заранее и глубоко продумали свои преступления и осуществляли их методически, следуя хорошо разработанному плану. Этот составленный по указке Китая варварский план Пол Пота — Иенг Сари в том виде, в котором он был изложен в их официальных документах, захваченных Народно-революционным советом Кампучии и представленных на рассмотрение Народно-революционного трибунала Кампучии во время процесса в Пномпене, имел две основные цели: во-первых, осуществить в соответствии с теориями Пол Пота — Иенг Сари установление эгалитаристского общинного строя, без богатых и бедных, основанного на возвращении к обработке земли; во-вторых, завоевать власть и удержать ее в руках Пол Пота — Иенг Сари, физически устраняя всех военных и чиновников бывшего режима, всю интеллигенцию, всех противников режима и лиц, подозреваемых в этом.

14. Осуществление такого гнусного плана повлекло за собой в первые же часы после взятия Пномпеня 17 апреля 1975 года принудительную отправку в сельские районы всех жителей столицы, число которых к этому времени, согласно достоверным источникам, доходило почти до 2 млн. человек, а также жителей других городов. Эта операция была осуществлена с неслыханной грубостью и жестокостью, повлекшими за собой смерть многих тысяч людей: женщин, детей, стариков и больных. Фотоснимки, запечатлевшие нескончаемые колонны людей, идущих под палящим солнцем к неизвестному месту назначения, сделанные очевидцами этого печального события и помещенные в газетах и журналах всего мира, позволили оценить всю трагичность начала «человеческого существования», на которое в течение четырех лет был обречен народ Кампучии. По прибытии в сельские районы население распределялось по так называемым кооперативным центрам в зависимости лишь от размеров кооперативов и без учета каких бы то ни было других соображений. Следствием этой бесчеловечной и преступной акции стало то, что многие члены семей — мужья и жены, родители и дети, братья и сестры — оказались разлученными и разбросанными по всей стране, не имея никакой возможности поддерживать связь между собой, даже путем переписки. В этих центрах

Digitized by UNOG Library

население фактически занималось каторжным трудом: люди вставали в 5 часов утра и могли лечь спать лишь после 11 часов вечера, проведя 12 часов в поле и 3 часа на занятиях по курсу маоистской теории. Такой режим работы повлек за собой смерть от физического истощения многих тысяч людей. Другие же тысячи умирали от недостатка продуктов питания и необходимой медицинской помощи. Безобидное нарушение правил распорядка в центре, например жалоба на условия работы и питания, тут же вызывало массовую расправу, чем занимались молодые охранники (большинство в возрасте от 14 до 16 лет) при помощи примитивных орудий истребления, в частности лопат, мотыг, ножей или других режущих инструментов. С применением огнестрельного оружия это делалось редко, так как каждый патрон, получаемый от великого друга — Китая, стоил для них дороже, чем человеческая жизнь.

15. В центрах каждого человека подвергали также тщательному допросу для установления его социального происхождения и прежних занятий, с тем чтобы отнести к одной из трех категорий населения, установленных режимом геноцида. К первой категории относились люди, проживавшие до освобождения в районах, находившихся под контролем этих властей; во вторую входили выходцы из районов, управлявшихся бывшей администрацией; в третью — гражданские и военные лица, сотрудничавшие с этой администрацией.

Заместитель Председателя г-н Ибрагим (Эфиопия) занимает место Председателя.

16. Жертвами кровавой политики геноцида становились в первую очередь и без каких бы то ни было исключений лица, относящиеся к третьей категории, и члены их семей, во вторую очередь — интеллигенция и представители религиозных или этнических меньшинств и, наконец, недовольные и подозреваемые в принадлежности к оппозиции лица, включая членов и кадровых работников партии, чиновников и офицеров. Основываясь на сведениях, полученных из заслуживающих доверия источников, на свидетельствах и рассказах различных лиц, включая преступников из клики Пол Пота — Иенг Сари и того человека, который еще недавно выступал от ее имени на заседании Совета Безопасности, посвященном вопросу о Кампучии, и особенно на данных о числе выживших людей по некоторым социальным, этническим и религиозным группам было без преувеличения подсчитано, что жертвами политики геноцида, разработанной и хладнокровно осуществленной бандой убийц Пол Пота — Иенг Сари, стало около 3 млн. человек.

17. Помимо этих грязных преступлений, которые не могут не взволновать и не возмущать любого человека, клика Пол Пота — Иенг Сари к тому же полностью разрушила экономическую, социальную и культурную структуру страны. Она ликвидировала города, закрыла школы, уничтожила больницы и пагоды, упразднила рынки, отменила деньги и установила меновую торговлю, отбросив, таким образом, Кампучию на 1000 лет назад.

18. Своими неслыханными преступлениями, совершенными против Кампучии, и осуществлением политики геноцида по отношению к кампучийскому народу режим Пол Пота, еще до того, как его опрокинул и смел народ Кампучии, был поставлен вне закона нациями, испытывающими подлинное уважение к цивилизации и правам человека, в частности и теми, которые часто поднимают большую шумиху вокруг этих понятий, чтобы оправдать свое вмешательство в дела других.

19. В самом деле, все, кому еще не изменяет память, должны помнить, что отвратительные преступления, совершенные режимом Пол Пота в Кампучии, и массовые случаи нарушения властями всех прав человека еще недавно были предметом гневного и единодушного осуждения на Западе. Сегодня же остается только удивляться, что в некоторых странах этого полушария, где с таким ожесточением нападали на режим Пол Пота, осмеливаются без всякого стеснения говорить о законности и легальности клики Пол Пота — Иенг Сари. Поэтому возникает вопрос: какую же цену, с точки зрения морали и права, могут иметь законность и легальность, основанные на политике геноцида и массовом нарушении прав человека?

20. Именно для того, чтобы избавить Кампучию и его народ от позора и истребления, Единый фронт национального спасения Кампучии, объединяющий кампучийских патриотов, представляющих все социальные слои населения, повсеместно поднялся на борьбу и 7 января 1979 года сверг кровавую клику Пол Пота — Иенг Сари.

21. Ни один беспристрастный человек не может отрицать, что начиная с этого момента именно Единый фронт национального спасения с помощью Народно-революционного совета Кампучии осуществляет руководство страной и контролирует всю ее территорию. Штаб-квартира фронта находится в столице страны — Пномпене, а сам фронт пользуется полной поддержкой у населения. Однако во многих странах продолжают закрывать глаза на существующую реальность. Что же еще требуется по международному праву, чтобы правительство могло быть признано в качестве законного и легального? Если непреклонные защитники законности и легальности не хотят цинично вмешиваться в дела Кампучии, то им не следовало бы применять эти понятия на выборочной и дискриминационной основе. Много ли еще в мире в настоящее время правительств, которые, удовлетворяя, как и Народно-революционный совет Кампучии, всем необходимым для признания критериям, в частности критерию контроля над территорией и населением, все еще находятся вне Организации Объединенных Наций?

22. Опыт показал, что нереалистические и безрассудные позиции никогда не способствовали разрешению проблем; наоборот, они их усложняли и еще более затрудняли международные отношения.

23. Во имя международной справедливости, права и морали делегация Лаосской Народно-Демо-

Digitized by UNOG Library

кратической Республики обращается ко всем присутствующим здесь представителям государств, особенно к представителям неприсоединившихся и других малых стран, с призывом продемонстрировать недискриминационный и реалистический подход, так как нынешнее положение в Кампучии, несмотря на коварные происки империализма, действующего в сговоре с силами экспансионизма и реакции, установилось навсегда.

24. Во всяком случае, героический кампучийский народ, чудом избежавший уничтожения и познавший невыразимые страдания, прогрессивные миролюбивые народы всего мира, уважающие права человека, испытывающие глубокую симпатию к народу Кампучии, поддерживавшие его и помогавшие ему возвратить утраченную свободу, независимость и право на жизнь, никогда не позволят кровожадной банде Пол Пота и Иенг Сари вновь захватить власть, чтобы продолжать свои преступные действия против Кампучии и кампучийского народа.

25. В настоящий момент, когда Генеральная Ассамблея введена в заблуждение ловкими махинациями международной реакции, действующей в союзе с силами империализма, проводит прения по вопросу о положении в Кампучии (хотя на практике проблемы, связанной с положением в Кампучии, не существует, за исключением вопроса о нехватке продуктов питания, являющейся следствием долгой опустошительной агрессивной войны и четырехлетнего деспотического и пагубного правления клики Пол Пота — Иенг Сари), кампучийский народ с помощью братских и дружественных стран и международных организаций предпринимает немалые усилия, направленные на восстановление страны, реконструкцию ее экономики и возрождение общества, следуя свободно избранному им пути.

26. В этой связи следует подчеркнуть, что под руководством Народно-революционного совета Кампучии, ослабевший, едва только вышедший из лагерей ужаса кампучийский народ за короткий период времени смог достичь существенного прогресса. Так, ему удалось установить народную власть по всей стране и контроль над всей ее территорией, уничтожить в основном остатки агрессивных полпотовских сил, воссоединить семьи, вновь открыть школы и больницы, возобновить деятельность культурных и религиозных организаций. Что касается экономики, то возобновлено сельскохозяйственное производство, вновь пущены несколько заводов и фабрик, в значительной степени восстановлены связь и транспорт.

27. В области внешних отношений Народная Республика Кампучия решительно проводит политику независимости, мира, дружбы и неприсоединения. Она покончила с убийственной приграничной войной, начатой кликой Пол Пота — Иенг Сари против Вьетнама; положила конец уничтожению населения в пограничных районах Лаоса и всем другим варварским и кровавым провокационным действиям против Вьетнама, Лаоса и Таиланда. Что касается Таиланда, то я хотел бы лишь сослаться на «Белую книгу», опубликованную министерством иностранных дел Таиланда и распространенную 8 марта 1977 года с помощью Секретариата среди всех государств — членов Организации Объединенных Наций. В этой книге авторы с глубоким возмущением представили неоспоримые доказательства варварской бойни, учиненной вооруженными силами так называемой Демократической Кампучии по отношению к выходцам из Таиланда, в частности к женщинам и детям. Констатировалось также уничтожение огнем пограничных таиландских деревень; иными словами, были представлены доказательства упорного и неоднократного нарушения суверенитета и территориальной целостности Таиланда.

28. В противовес бывшему чудовищному режиму Пол Пота, практиковавшему в отношениях с внешним миром политику закрытых границ, чтобы совершать и скрывать от всех свои чудовищные преступления, Народная Республика Кампучия поддерживает дипломатические отношения со многими странами и пользуется день ото дня растущей симпатией и поддержкой на международной арене. Лишь за девять месяцев, прошедших со дня ее образования, она была признана более чем 30 государствами. Мы твердо уверены в том, что все миролюбивые и борющиеся за справедливость страны и народы, все, кто искренне способствует установлению мира и стабильности в Индокитае, Юго-Восточной Азии и во всем мире, не замедлят целиком и полностью поддержать Народно-революционный совет Кампучии, который, провозглашая свой внешнеполитический курс, взял обязательство решительно бороться за осуществление этих целей.

29. Что же касается присутствия вьетнамских войск в Кампучии, то оно со всей очевидностью вытекает из полного осуществления народом Кампучии своего суверенитета. Как и все иные народы, борющиеся против тирании и порабощения, в частности народы Южной Африки, Намибии, Зимбабве, Палестины и многие другие, чьи представители находятся в этом зале, кампучийский народ имеет право прибегнуть к помощи извне во имя справедливого дела, чтобы обеспечить продолжение своего рода, находящегося под угрозой вымирания в результате политики геноцида, проводившейся кликой Пол Пота — Иенг Сари. Присутствие вьетнамских войск в Кампучии в соответствии с Договором о дружбе и сотрудничестве, заключенным между Народно-революционным советом Кампучии и правительством Социалистической Республики Вьетнам 18 февраля этого года [*A/34/94—S/13101, приложение*], не противоречит положениям Устава Организации Объединенных Наций и принципам движения неприсоединившихся стран, в частности пункту 119 Политической декларации, провозглашенной в Лиме Конференцией министров иностранных дел этих стран в августе 1975 года[4].

[4] См. документ A/10217 и Corr.1.

Digitized by UNOG Library

30. В этой связи вызывает крайнее удивление тот факт, что те самые державы, которые также имеют войска за границей, и державы, содержащие на своих территориях иностранные военные базы, поднимают такую шумиху вокруг присутствия вьетнамских войск в Кампучии. Во всяком случае, несмотря на ложь, измышления и клевету, вопрос о присутствии вьетнамских войск в Кампучии по просьбе Народно-революционного совета Кампучии, единственного подлинного и законного правительства Кампучии, является исключительно внутренним делом кампучийского народа. Никакая страна, никакой народ и никакая международная организация не имеют права указывать народу Кампучии, как ему обеспечивать защиту своей независимости, свободы и суверенитета, и тем более они не имеют права приказать ему идти на самоубийство.

31. Если справедливо то, что долгом всех государств — членов Организации Объединенных Наций является содействие поддержанию международного мира и безопасности, то так же справедливо и то, что если эти державы не хотят открыто выдать себя, им не следовало бы пытаться вновь ставить под угрозу мир и стабильность там, где они начинают устанавливаться.

32. В Юго-Восточной Азии, и особенно на полуострове Индокитай, миру и стабильности в настоящее время угрожает не присутствие вьетнамских войск в Кампучии, а предательские действия реакционных руководящих кругов Пекина, которые совместно с силами империализма и реакции безуспешно пытаются вмешиваться во внутренние дела народа Кампучии и других народов Индокитая в целях осуществления своих экспансионистских и гегемонистских замыслов в этом районе мира и во всей Юго-Восточной Азии.

33. Вопрос о присутствии вьетнамских войск в Кампучии решится сам собой, как только силы зла покончат со своей опасной деятельностью, а главное, прекратят поддерживать остатки полпотовских сил и других реакционных групп, перестанут разрушать Кампучию и извлекать политические и экономические выгоды из несчастий и страданий его народа.

34. Но при нынешней военной обстановке и политическом климате, существующих вокруг полуострова Индокитай, говорить о выводе вьетнамских войск из Кампучии, ни слова не говоря о причине, лежащей в основе их присутствия, которое вызвано совместными угрозами со стороны международной реакции и сил империализма,— значило бы проводить «страусовую политику», наносящую вред миру и стабильности в Юго-Восточной Азии и во всем мире. К тому же присутствие вьетнамских войск в Кампучии не представляет угрозы ни для кого и уж тем более для Таиланда. В этой связи разъяснение, данное в прошлую пятницу таиландской газете «Нейшн» премьер-министром Таиланда и переданное в телеграмме агентства Франс Пресс от 11 ноября, согласно которому премьер-министр Криангсак Чаманан исключил возможность вторжения вьетнамских войск в Таиланд, показало, насколько ложными были опасения, выдвинутые некоторыми представителями Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Возможно, это утверждение, носящее печать здравого смысла и высказанное руководителем одной из стран, которую непосредственно затрагивает вопрос присутствия вьетнамских войск в Кампучии, внушит сдержанность ярым «поборникам» мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

35. Кстати, в своем меморандуме, распространенном среди членов Организации Объединенных Наций через постоянное представительство Вьетнама при Организации Объединенных Наций [*см. A/34/671, приложение*], правительство Социалистической Республики Вьетнам в самой категорической форме заявило, что вьетнамские войска никогда не выйдут за пределы Индокитая. Этого твердого заявления достаточно, чтобы развеять любые опасения.

36. Действуя в духе сдержанности и спокойствия, а главное в надежде сохранить атмосферу мира и сотрудничества, которая установилась между всеми странами Юго-Восточной Азии сразу после знаменательных побед трех народов Индокитая, я имею честь представить от имени авторов проект резолюции A/34/L.7/Rev.1.

37. В основе этого проекта резолюции лежит стремление его авторов способствовать поддержанию мира и стабильности не только в Кампучии, но и во всей Юго-Восточной Азии. Нет никакой нужды доказывать, что в последние годы положение в Кампучии тесно связано с положением в Юго-Восточной Азии; поэтому сложно и даже невозможно точно оценить положение в Кампучии без учета ситуации в более широких рамках всего этого района.

38. Цель проекта резолюции A/34/L.7/Rev.1 заключается в том, чтобы решить две проблемы, являющиеся предметом озабоченности международного сообщества: во-первых, проблему обеспечения кампучийскому народу мирных условий, с тем чтобы он мог приступить к восстановлению страны и устранению тяжелых последствий прошлых лет; во-вторых, проблему обеспечения странам региона условий мира и стабильности, с тем чтобы они могли развивать свои отношения дружбы и сотрудничества.

39. В политической части нашего проекта резолюции — в первом пункте преамбулы — мы напоминаем основные принципы Устава, регулирующие отношения между независимыми и суверенными государствами, такие как

> «разрешение международных споров мирными средствами, отказ в международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства и невмешательство во внутренние дела государств...».

Digitized by UNOG Library

40. Эти основные принципы Устава были конкретизированы в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [*резолюция 2625 (XXV), приложение*], и в Декларации об укреплении международной безопасности [*2734 (XXV)*], принятых на сессии Генеральной Ассамблеи во время празднования двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций.

41. Истекшие четыре года со всей очевидностью показали, что политика геноцида бывшего режима Пол Пота представляет собой не только отвратительное преступление против кампучийского народа, но и серьезную угрозу миру и стабильности в регионе и ставит под удар все усилия в деле сотрудничества между странами Юго-Восточной Азии. Поэтому авторы проекта резолюции, который я имею честь вам представить, считают необходимым напомнить об этом преступлении геноцида в своем проекте. Действительно, не упомянуть о преступлении геноцида Пол Пота и Иенг Сари в резолюции Генеральной Ассамблеи, посвященной положению в Кампучии, как это сделали авторы проекта A/34/L.13/Rev.1, значило бы взять на поруки этих преступников, несмотря на все оправдания, к которым в таком случае можно было бы прибегнуть.

42. В проекте резолюции A/34/L.7/Rev.1, говорится также о реальной обстановке, сложившейся в Кампучии с начала этого года, ибо, свергнув служивший иностранным государствам режим геноцида, кампучийский народ вновь обрел свою независимость, реальную свободу и начинает процесс национального возрождения. Несмотря на огромные трудности, полученные в наследство от прошлого, несмотря на кампанию клеветы и усилия врагов кампучийского народа, направленные на то, чтобы воскресить клику геноцида Пол Пота, положение в Кампучии быстро нормализуется.

43. В постановляющей части проекта A/34/L.7/Rev.1 содержится призыв к невмешательству во внутренние дела Кампучии; в ней подтверждаются принципы, регулирующие отношения между странами Юго-Восточной Азии и высказывается пожелание странам региона плодотворно сотрудничать друг с другом. В одной из частей проекта A/34/L.7/Rev.1 рассматривается вопрос о гуманной помощи, констатируются усилия Генерального секретаря и содержится призыв к увеличению немедленной гуманной помощи народу Кампучии.

44. Проект резолюции A/34/L.7 был представлен Секретариату 25 октября 1979 года. Проект стран АСЕАН A/34/L.13 представлен Секретариату 5 ноября 1979 года. Согласно правилу 91 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, проект A/34/L.7/Rev.1 должен рассматриваться в первую очередь.

45. Вчера в своем выступлении на Генеральной Ассамблее [*62-е заседание*] представитель Малайзии выдвинул два довода в пользу того, чтобы проект A/34/L.13/Rev.1 рассматривался в первую очередь. Он заявил, что авторы проекта A/34/L.7/Rev.1 были против включения в повестку дня пункта 123, что их проект не отражает реального положения в Кампучии. Однако это не мешает рассмотрению проекта A/34/L.7/Rev.1 в первую очередь. Действительно, авторы этого проекта были против включения пункта 123 повестки дня. Однако поскольку этот пункт включен в повестку дня, постольку мы имеем абсолютно такие же права, что и те, кто предложил включить его в повестку дня Генеральной Ассамблеи. В нашем проекте A/34/L.7/Rev.1 красноречиво говорится о действительном положении в Кампучии до и после свержения режима геноцида. Доводы, выдвинутые представителем Малайзии в пользу рассмотрения проекта A/34/L.13/Rev.1 в первую очередь, не являются вескими и, кроме того, представляют собой нарушение правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

46. От имени авторов проекта A/34/L.7/Rev.1 я призываю Генеральную Ассамблею активно поддержать этот проект во время голосования. Поступив таким образом, Ассамблея действовала бы в соответствии с благородными целями и принципами Устава и способствовала облегчению страданий кампучийского народа, укреплению мира, стабильности и сотрудничества в Юго-Восточной Азии и во всем мире.

47. Г-н ЯНКОВ (Болгария) (*говорит по-английски*): В ходе текущей сессии Генеральная Ассамблея вновь призвана рассмотреть вопросы, связанные с Кампучией. На этот раз Генеральная Ассамблея призвана рассмотреть пункт 123 повестки дня «Положение в Кампучии», внесенный по инициативе пяти стран АСЕАН [*A/34/191*].

48. Во время обсуждения доклада Комитета по проверке полномочий [*3-е заседание*] моя делегация уже имела возможность изложить свою точку зрения по нескольким вопросам, связанным с Кампучией. Мы твердо убеждены в том, что следует поддерживать и оказывать содействие единственному законному и подлинному правительству Народной Республики Кампучии — Народно-революционному совету, не вмешиваясь при этом каким-либо образом в его внутренние дела, с тем чтобы он продолжал работу по решению стоящих перед ним проблем и восстановлению страны. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций совершила бы акт справедливости, полностью соответствующий Уставу и основным принципам современного международного права, если бы она внесла вклад в дело предотвращения любого ухудшения политической обстановки в этом районе и способствовала выработке конструктивного подхода к решению гуманитарных проблем при всестороннем сотрудничестве с правительством Народной Республики Кампучии. Любые попытки обсуждать положение в Кампучии в отсутствие подлинных представителей ее народа и против их воли будут представлять собой вмешательство во внутренние дела страны и противоречить принципам Устава Организации Объединенных Наций.

Digitized by UNOG Library

49. Действительно, в политической ситуации в Кампучии в начале этого года в результате борьбы кампучийского народа произошло коренное изменение. Осуществляя свое неотъемлемое право на самоопределение, кампучийский народ сверг клику Пол Пота — Иенг Сари, которая с помощью Пекина установила один из самых жестоких режимов тирании и массового уничтожения людей. Те, кому удалось выжить, подвергались бесчеловечному обращению, ставшему причиной нарушения их умственной и физической деятельности. Режим Пол Пота — Иенг Сари разрушил экономическую и социальную структуру страны, уничтожил все политические, культурные, учебные и другие институты и поставил страну на грань катастрофы.

50. Во внешнеполитической сфере этот осуществлявший геноцид режим придерживался агрессивной политики провокаций в отношении всех соседних стран и выступал в качестве орудия экспансионизма и гегемонизма в руках инициаторов этой политики.

51. Такова суть режима, свергнутого кампучийским народом. Находятся люди, которые готовы взяться за выполнение невыполнимого, чтобы, используя различные средства пропаганды, преуменьшить тяжкие последствия преступлений, совершенных кликой Пол Пота, и даже переложить ответственность за них на законное правительство Пномпеня. Были предприняты определенные попытки использования гуманной помощи народа Кампучии для оказания политического давления на Народную Республику Кампучии. Подобная политика оказывает пагубное влияние на процесс восстановления мира и стабильности в данном районе, на нормализацию жизни и возрождение Кампучии. Преследуя цель вернуть к жизни свергнутую клику Пол Пота — Иенг Сари, осужденную международной общественностью, она ведет к созданию очагов напряженности и военного конфликта. В настоящее время делаются попытки представить этот свергнутый режим в качестве так называемой «другой стороны». В лучшем случае, подобная политика может привести к развязыванию гражданской войны в Кампучии, не говоря уже о более тяжелых последствиях.

52. В Кампучии есть только одно законное правительство — Народно-революционный совет. Это единственная правомочная власть, обладающая суверенным правом осуществлять внутреннюю и внешнюю политику страны.

53. В течение очень короткого периода времени и в самых трудных условиях Народно-революционный совет сумел преодолеть наиболее серьезные последствия политики геноцида, проводимой кликой Пол Пота — Иенг Сари в Кампучии, а также актов агрессии, совершенных ранее против страны, сохранить там мир и стабильность, постепенно устранить угрозу голода и обеспечить условия, необходимые для эффективной деятельности по восстановлению страны.

54. В области внешней политики правительство Народной Республики Кампучии твердо придерживается принципов неприсоединения, независимости, мира и дружбы. Оно полностью доказало свой подлинный характер и способность выполнять возложенные на него обязанности и приступило к осуществлению широкомасштабной программы по оказанию гуманной помощи кампучийскому народу.

55. В октябре этого года по приглашению Центрального комитета Единого фронта национального спасения Кампучии и Народно-революционного совета Кампучию посетила высокопоставленная делегация Народной Республики Болгарии во главе с Первым секретарем Центрального Комитета Болгарской коммунистической партии, Председателем Государственного совета Народной Республики Болгарии Тодором Живковым. Делегация получила информацию из первоисточника о положении в стране и о тех усилиях, которые прилагаются правительством для ликвидации последствий иностранной агрессии и внутреннего хаоса, оставленного после себя режимом Пол Пота. Таким образом, когда мы говорим о положении в Кампучии, в основе наших заявлений лежит информация из первоисточника, полученная в Кампучии в высшей степени представительной делегацией моей страны. В совместном коммюнике, подписанном 2 октября в Пномпене, говорится:

> «Болгарская делегация высоко оценивает усилия, предпринимаемые кампучийским народом для претворения в жизнь программных документов Единого фронта национального спасения Кампучии, направленных на ликвидацию тяжелого наследия, оставленного колониализмом, империализмом и преступным режимом, обеспечение демократических прав и свобод населения, возвращение к нормальной жизни, восстановление экономики и построение мирной, независимой, демократической, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии, вступившей на путь, ведущий к социализму».

56. Народ Кампучии прошел через ужасное испытание. Сейчас, когда, осуществляя священное и общепризнанное право на самоопределение, он в результате общенационального восстания сверг своих угнетателей, обрел свободу и начал восстановление страны, международному сообществу следует отнестись к нему с должным пониманием и оказать ему всемерную поддержку. Организация Объединенных Наций, поставившая перед собой такие благородные цели, как поддержание мира и безопасности, всеобъемлющее осуществление права народов на самоопределение и защиту человеческой жизни и достоинства, должна предот ращать любые действия, которые могут представлять собой вмешательство во внутренние дела Народной Республики Кампучии. Это жизненно важно не только для кампучийского народа, но и для мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

57. В этой связи настоятельно необходимо, чтобы все государства воздерживались от любых дей-

Digitized by UNOG Library

ствий, которые могут пагубно отразиться на осуществлении права кампучийского народа на самоопределение, независимость и территориальную целостность. Какие бы проблемы ни существовали или ни возникали в этом регионе, их следует решать мирным путем народам, там живущим, на основе взаимного соблюдения принципов равенства, независимости, территориальной неприкосновенности, отказа от агрессии и вмешательства.

58. Народы Юго-Восточной Азии выразили свое непреклонное стремление к миру и независимости и прилагают усилия по созданию в этом регионе зоны мира, свободы, нейтралитета и стабильности. Генеральной Ассамблее следует поддержать усилия в данном направлении в соответствии с проектом резолюции A/34/L.7/Rev.1, представленным делегацией Лаоса и разработанным совместно несколькими делегациями, включая делегацию моей страны. Хочу воспользоваться возможностью и от имени моей делегации отметить четкие и убедительные разъяснения, которые дал представитель Лаоса, внося на рассмотрение этот проект резолюции.

59. Мы считаем, что подобные действия со стороны нашей Организации привели бы к распространению в Азии процесса разрядки международной напряженности. Они создали бы лучшие условия для укрепления мира и стабильности на этом континенте.

60. В этой связи от имени моей делегации я хочу указать на то, что проект резолюции A/34/L.13/Rev.1 не создает какой-либо основы для достижения указанной цели. Не могу не выразить мнение моей делегации по поводу того, что этот проект резолюции основывается на односторонней, субъективной оценке положения. Он не соответствует принципам самоопределения и уважения суверенитета и территориальной целостности Народной Республики Кампучии и не предусматривает конструктивного решения проблем. Данный проект резолюции провозглашает принципы независимости и невмешательства в отношениях между странами, призывает все государства воздерживаться от любого вмешательства во внутренние дела Кампучии и в то же время ставит под сомнение право кампучийского народа на самоопределение, независимость, суверенитет и территориальную целостность, которые осуществляются его законным правительством и институтами, созданными по усмотрению народа. В проекте содержится настойчивый призыв к Организации Объединенных Наций включить в ее повестку дня пункт под названием «Положение в Кампучии» и тем самым осуществлять постоянное вмешательство во внутренние дела кампучийского народа. Можно ли найти более удобный предлог для тех, кто пытается вызвать еще большие беспорядки в этом районе путем прямой или косвенной поддержки преступного режима Пол Пота, осужденного как народом Кампучии, так и международной общественностью? Выдвигая доктрину так называемых двух зон или двух администраций, проект резолюции может скорее способствовать усилению напряженности в этом регионе, а не выработке реального и справедливого решения. Он может стать орудием дестабилизации положения в Кампучии, осуществляемой под эгидой Организации Объединенных Наций, и способен затруднить процесс восстановления этой страны.

61. Если этот проект резолюции будет поставлен на голосование, то в силу указанных соображений моя делегация будет голосовать против него.

62. Мы очень надеемся, что эта Ассамблея не позволит, чтобы ее увлекли по неправильному пути, ведущему к использованию Организации Объединенных Наций в политических замыслах, чуждых целям и принципам Устава и противоречащих основным положениям международного права. Мы также надеемся, что все государства не только воздержатся от любой деятельности, которая может пойти во вред миру и стабильности в этом регионе, но и окажут помощь действенным усилиям Народной Республики Кампучии, направленным на восстановление страны.

63. В этой связи мне хотелось бы вновь сослаться на позицию моей страны, приведя выдержку из заявления, сделанного Председателем Государственного совета Болгарии во время его недавнего визита в Кампучию:

> «Болгарский народ поддерживает конструктивную позицию правительства Народной Республики Кампучии, Социалистической Республики Вьетнам и Лаосской Народно-Демократической Республики, направленную на укрепление мира и безопасности в Юго-Восточной Азии, и желает им успеха в установлении добрососедского сотрудничества с другими странами региона».

64. Г-н ФРЭНСИС (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Среди вопросов, рассматриваемых Генеральной Ассамблеей, нет более серьезного, чем вопрос о Кампучии, изложенный в проекте резолюции A/34/L.13/Rev.1, одним из авторов которого является Новая Зеландия. Эта проблема представляет собой вызов как совести мирового сообщества, так и основным принципам, для соблюдения и защиты которых была создана наша Организация. Более того, существует опасность распространения конфликта, возникшего в этой стране, за ее пределы, что будет угрожать миру и безопасности всего региона Юго-Восточной Азии.

65. В первую очередь мы должны подумать о народе Кампучии, о людях, которые стали невинными жертвами навязанных им войн, и режимов, равнодушных к их благосостоянию или страданиям. В течение многих лет в условиях изоляции от международного сообщества они подвергались жестокому и тираническому обращению со стороны правительства, которое попирало права человека как ни одно правительство за последнее время. В этом году в результате незаконных действий, являющихся нарушением основных

Digitized by UNOG Library

принципов Устава, Кампучия была оккупирована вооруженными силами Вьетнама. После этого режим, навязанный при помощи вьетнамской армии и поддерживаемый ею, безразличный к лишениям и тяготам народа, вверг страну в конфликт, голод и отчаяние.

66. В этих катастрофических условиях началось бегство кампучийцев из страны. Экономическая и социальная разруха, болезни, голод и война не оставили им никакого иного выбора. Нам не известно количество беженцев или число кампучийцев, которым за последнее время удалось избежать казни, репрессий, голода или болезней. Но мы знаем, что массовое бегство людей легло тяжким бременем на плечи стран — членов АСЕАН, и в особенности Таиланда. Из докладов представителей Организации Объединенных Наций и других учреждений, которые побывали у воюющих сторон, нам известно также о безвыходном положении миллионов кампучийцев. Результатом решительных и настойчивых усилий этих представителей, особенно ЮНИСЕФ и Международного Красного Креста, явилось создание программы помощи, в отношении которой международное сообщество проявило свою готовность оказать всевозможное содействие. В проекте резолюции выражается признательность за усилия, предпринятые Генеральным секретарем, различными органами Организации Объединенных Наций, другими занимающимися гуманной деятельностью организациями и направленные на то, чтобы убедить соответствующие стороны забыть о политической стороне конфликта ради создания возможности для реализации указанных программ, а также на то, чтобы обеспечить всемерную поддержку этим программам и сделать их практически осуществимыми.

67. Деятельность по оказанию помощи будет необходима еще в течение длительного времени. Она имеет и будет иметь важное значение для обеспечения благополучия кампучийского народа и его выживания. Однако она может содействовать лишь ликвидации последствий войны и социальной разрухи, но не устранению их причин. Она может исключить глубокие расхождения в интересах и позициях воюющих сторон или положить конец безжалостному преследованию эгоистических политических целей, которое породило в Кампучии кризис столь трагических масштабов. Кроме того, все еще не исключен риск эскалации конфликта и подрыва безопасности в районе Юго-Восточной Азии, где за последние два десятилетия был достигнут такой значительный прогресс и где столь многое поставлено сейчас на карту. Чем дольше будут продолжаться военные действия, тем значительнее будет опасность того, что в них снова окажутся втянутыми великие державы.

68. В настоящее время самой настоятельной необходимостью является процесс политического урегулирования, в результате которого будут восстановлены мир и стабильность в Кампучии и безопасность в регионе. Как уже сказал представитель Новой Зеландии в ходе общих прений в этом году [*10-е заседание*], любое урегулирование должно основываться на признании того факта, что в Индокитае есть три отдельные страны, каждая из которых имеет собственные национальные традиции. Мир может быть восстановлен только в том случае, если страны региона, то есть страны Индокитая, а также их соседи изъявят желание вести переговоры на основе уважения независимости и территориальной целостности друг друга. Ничем нельзя оправдать направление любым правительством вооруженных сил в другую страну. В равной степени ничем нельзя оправдать их пребывание там.

69. Ежегодно на Генеральной Ассамблее правительства подтверждают свое обязательство соблюдать принцип самоопределения и право всех народов определять свое будущее без постороннего вмешательства. В предложенном нам проекте резолюции содержится всего лишь просьба к Ассамблее подтвердить тот факт, что и кампучийский народ обладает этим правом, а также правом на защиту в соответствии с теми статьями Устава, к которым мы всегда должны обращаться для оказания поддержки государствам, чьи права были попраны более сильными соседями. Цель любого политического урегулирования должна заключаться в предоставлении народу Кампучии возможности самому решить свое будущее в обстановке мира и свободы, без постороннего вмешательства. Условия, в которых он может осуществить этот выбор, будут созданы только в случае вывода всех иностранных вооруженных сил.

70. Не может быть мира, пока не гарантирована независимость Кампучии. Если мы не сможем достичь политического урегулирования, то не будет никакой безопасности ни в Кампучии, ни во всем регионе. Но, самое главное, пока отсутствуют мир и безопасность, у кампучийского народа нет никакого будущего. Речь идет о дальнейшем существовании этого народа. У нашей Организации нет обязанности более высокой, чем предотвращение человеческой трагедии, которая может оставить глубокий след на совести человечества на многие поколения вперед. В рассматриваемом проекте резолюции содержатся важные элементы политического урегулирования. Поддержка этого проекта явилась бы первым шагом, направленным на выполнение нашей обязанности.

71. Мне хотелось бы, с вашего разрешения, кратко прокомментировать другие два проекта резолюций, находящихся на рассмотрении Ассамблеи: проект резолюции A/34/L.7/Rev.1, внесенный представителем Вьетнама, и проект резолюции A/34/L.38, внесенный представителем Индии. По нашему мнению, первый проект резолюции представляет собой текст, вводящий нас в заблуждение. С одной стороны, он свидетельствует о том, что авторы поддерживают основные принципы Устава, а с другой стороны, в нем, похоже, утверждается, что эти принципы не применимы в отношении Кампучии и поэтому не должны осуществляться. Для нас подобный подход является столь же неприемлемым, сколь неприемлемо и основанное на

Digitized by UNOG Library

нем явное искажение исторических фактов. Существенным элементом любого урегулирования в Кампучии является вывод иностранных войск из страны. Без этого народ Кампучии не сможет снова пользоваться своими правами в полном объеме, включая право на определение собственного будущего без постороннего вмешательства, в условиях мира и безопасности. Новая Зеландия будет, соответственно, голосовать против этого проекта резолюции.

72. Не можем мы поддержать и проект резолюции A/34/L.38, внесенный на рассмотрение Индией. В представленном виде он, фактически, не затрагивает проблемы Кампучии и не преследует цель определить существенные элементы решения. Хотя он характеризуется как дополнение к проекту резолюции A/34/L.13/Rev.1, не содержащее никаких суждений, на самом деле в этом предложении есть явная предубежденность в отношении того, что могло бы стать наиболее рациональным подходом к решению проблемы Кампучии и серьезных трудностей, с которыми сталкивается район Юго-Восточной Азии. Мы полагаем, что вопрос о форме проведения переговоров лучше всего рассмотреть в дальнейшем на основе интенсивных консультаций с непосредственно заинтересованными государствами.

73. Г-н НУШИ (Албания) (*говорит по-французски*): Среди многих других вопросов в повестке дня нынешней сессии фигурирует пункт, озаглавленный «Положение в Кампучии». Напряженная ситуация, создавшаяся в этом году в Юго-Восточной Азии, и особенно опасные события, связанные с варварской агрессией, развязанной китайскими социал-империалистами против вьетнамского народа, вполне естественно волнуют мировое общественное мнение и продолжают вызывать беспокойство и озабоченность.

74. Организация Объединенных Наций на протяжении этого года неоднократно занималась рассмотрением этой ситуации и ее конкретных аспектов. Вспомним о печальном зрелище, которое представляли собой заседания Совета Безопасности, когда представители империалистических сверхдержав в своих выступлениях проявляли безудержный цинизм, лицемерие и демагогию, чтобы скрыть гегемонистские устремления и оправдать агрессивные действия и подготовку заговоров во вред народам Индокитая.

75. В настоящее время мы считаем, что долг Генеральной Ассамблеи — заняться рассмотрением истинных причин, лежащих в основе бед, обрушившихся на камбоджийский народ и другие народы Индокитая и представляющих источник опасности для всех народов и стран этого района, для мира и стабильности в мире.

76. Прошлое и история наших дней изобилуют примерами, демонстрирующими, что народы всегда платили дорогой ценой за козни и интриги империалистических держав и различных реакционных сил, как внутренних, так и внешних. Положение, создавшееся в этом году в Камбодже и в районе Индокитая,— наглядное тому доказательство. Сегодняшние беды и страдания народов Индокитая являются продолжением бед и страданий, которые они испытали за годы агрессии Соединенных Штатов Америки. На протяжении всей варварской агрессии против Вьетнама, Камбоджи и Лаоса американские империалисты использовали наиболее усовершенствованные средства ведения войны. Они жгли и разрушали, совершали чудовищные преступления и массовые убийства гражданского населения, поступали как злейшие враги человека и природы, игнорируя самые элементарные нормы права и морали.

77. В то время как народы Вьетнама, Лаоса и Камбоджи героически сражались против американских агрессоров и их марионеток в Индокитае, советские и китайские ревизионисты пускались торговаться с американским империализмом, стремясь извлечь выгоду для своей политики в ущерб народам Индокитая.

78. Историческая победа над американским империализмом, одержанная народами Индокитая, явилась большим событием в их жизни. Но сразу же после этой победы империалистические сверхдержавы оказались во власти стремления не дать народам Индокитая никакой передышки и спокойствия. Получилось так, что эти народы, даже не приступив к залечиванию ран войны, вновь стали объектом заговоров и интриг империалистических сверхдержав (Соединенных Штатов, Советского Союза и Китая), их вмешательства с помощью печально известных империалистических методов, заключающихся в натравливании одних народов Индокитая на других.

79. Камбоджийский народ, как и все остальные народы Индокитая, вел трудную и решительную борьбу за то, чтобы вновь обрести свободу, национальную независимость, суверенитет и достоинство. Но его внешние и внутренние враги не позволили ему воспользоваться плодами победы, достигнутой в этой борьбе. И теперь мы имеем факты, со всей очевидностью доказывающие, что серьезное положение и течение событий в Камбодже, как и во всей Юго-Восточной Азии, являются прежде всего прямым следствием интриг, заговоров и вмешательства империалистических сверхдержав (Китая, Соединенных Штатов и Советского Союза), которые пустились в безудержное соперничество, с тем чтобы осуществить свою агрессивную гегемонистскую политику в районе Индокитая и занять там определенное военное и политическое положение.

80. Необходимо отметить, в частности, что сложившееся в Камбодже положение является пагубным последствием вмешательства Китая во внутренние дела этой страны. Китайские руководители, оказывая всестороннюю материальную и моральную поддержку кровавому полпотовскому режиму, толкали его на угнетение кхмеров и превращение Камбоджи в плацдарм китайского гегемонизма и экспансионизма в Юго-Восточной Азии. Правительство Пол Пота вскоре после свое-

Digitized by UNOG Library

го прихода к власти стало группой провокаторов на службе империалистической буржуазии и прежде всего китайских ревизионистов, задачей которых является дискредитация идей социализма на международной арене. Действуя по указке пекинских руководителей и при их поддержке, эта группа установила фашистский режим террора в Камбодже и проводила политику геноцида в отношении ее народа. Кроме того, китайские руководители использовали эту группу, чтобы провоцировать беспорядки и конфликты и предпринимать военные действия в Юго-Восточной Азии в целях осуществления своих гегемонистских замыслов.

81. После свержения полпотовского режима агрессивная деятельность и происки империалистических сверхдержав в Индокитае приобрели еще более широкий размах. Китайское руководство хвастливо поспешило раструбить на весь мир о своей империалистической доктрине «преподанного урока», вслед за чем последовала вооруженная агрессия против народа Вьетнама.

82. Эта китайская агрессия против Вьетнама носила явно выраженный фашистский характер и, кроме того, знаменовала собой появление на международной арене китайского социал-империализма. Точно так же, как американские империалисты, китайские социал-империалисты напали на Вьетнам, жгли города и деревни, сея смерть и разрушения на земле Вьетнама. Именно поэтому все прогрессивное мировое общественное мнение решительно разоблачило и гневно осудило эту агрессию.

83. В Камбодже сохраняется сложная обстановка. Народ этой страны продолжает испытывать страдания и лишения. Империалистические сверхдержавы не прекращают плести всякого рода интриги и строить козни. В этом причина того, что напряженность сохраняется и не исключена возможность новых осложнений. Кроме того, существует большая опасность, что империалистические сверхдержавы еще больше осложнят положение, спровоцировав новые конфликты с целью столкнуть между собой страны этого региона, или непосредственно сами вмешаются в эти конфликты.

84. Империалистические сверхдержавы — Китай, Соединенные Штаты, Советский Союз — прилагают все усилия, чтобы скрыть свои истинные намерения и враждебные агрессивные действия, направленные против свободы и независимости народов Индокитая. Они лихорадочно пытаются, особенно с начала этого года, представить дело так, что несчастия, постигшие камбоджийский народ, их крайне огорчают и что у них якобы нет другой заботы, кроме оказания ему помощи. На самом деле мир с каждым днем убеждается в том, что сверхдержавы думают только о том, чтобы заработать себе капитал на страданиях народа Камбоджи, игнорируя при этом его права.

85. Никакая демагогия не поможет китайским социал-империалистам избежать осуждения за развязанную против Вьетнама агрессию и ответственности за причастность к преступлениям, совершенным режимом Пол Пота против народа Камбоджи. Они могут до бесконечности повторять свое циничное заявление, в котором пытаются доказать, что именно Вьетнам спровоцировал их, даже что именно он был агрессором; однако им не удастся замаскировать свой великодержавный шовинизм, свои намерения и приготовления для новой агрессии против Вьетнама.

86. Американским империалистам также не удастся стереть из памяти людей и народов варварские преступления, которые они совершили и продолжают совершать в Индокитае и в других регионах, проливая при этом крокодиловы слезы по поводу участи населения Камбоджи или пытаясь давать уроки норм и принципов международного права здесь, в Организации Объединенных Наций, и в других международных организациях. Им не удастся уйти от своей доли ответственности за агрессию Китая против Вьетнама, которая была разработана и подготовлена в Пекине и заранее одобрена в Вашингтоне.

87. Напрасно пытаются и советские социал-империалисты выступать в качестве поборников права народа Камбоджи на свободу и независимость. Весь мир хорошо знает, что советские социал-империалисты открыто выступали против национально-освободительной борьбы этого народа, которую он вел против американского империализма. Дружба, которую они сегодня предлагают народу Камбоджи, ничем не отличается от дружбы, предлагавшейся американскими империалистами или китайскими социал-империалистами. Предлагая свою дружбу народам Индокитая, империалистические сверхдержавы лишь пытаются втянуть страны этого региона в орбиту своей политики, в сферу своего влияния.

88. Сложившаяся в настоящий момент в Индокитае ситуация и происходящие в этом регионе события еще раз подтверждают, насколько опасно рассчитывать на «дружбу» одной империалистической сверхдержавы в надежде защитить себя от агрессии другой.

89. Албанский народ и Народная Социалистическая Республика Албания всегда решительно поддерживали борьбу народов Индокитая против агрессии американского империализма, заговоров сверхдержав и империалистических держав, направленных против народа этих стран. Албанский народ и Народная Социалистическая Республика Албания всегда поддерживали и будут поддерживать право народов Вьетнама, Камбоджи и Лаоса на свободу и независимость, национальный суверенитет и территориальную целостность. Мы поддерживаем право каждого из этих народов, как и всякого другого народа на земле, на урегулирование своих внутренних проблем без всякого вмешательства извне. Албания всегда считала и продолжает считать, что Вьетнам и Камбоджа должны разрешать свои споры посредством мирных переговоров, не прибегая к силе.

Digitized by UNOG Library

90. Мы осуждали и будем осуждать факты вмешательства иностранных держав во внутренние дела стран этого региона. Мы разоблачали и будем разоблачать агрессивную политику и экспансионистские и гегемонистские устремления Китая, Советского Союза и Соединенных Штатов Америки в Индокитае и Юго-Восточной Азии.

91. Мы считаем, что народ Камбоджи сам должен решать свои внутренние проблемы. Жестокий режим Пол Пота проводил политику геноцида в отношении своего собственного народа. Поэтому народ и революционные силы Камбоджи вправе свергнуть этот режим и сформировать правительство, выражающее их волю. И никто не вправе навязывать народу Камбоджи какое бы то ни было решение, которое противоречит его интересам.

92. Мы осуждали и будем осуждать агрессию китайских социал-империалистов против Вьетнама и любую другую агрессию аналогичного характера. Все народы имеют право быть свободными и определять собственное будущее без какого-либо вмешательства со стороны иностранных держав. Доктрина, сводящаяся к тому, чтобы «наказать» другое государство или «преподать ему урок»,— это одно из проявлений империалистической политики, представляющей угрозу для народов.

93. Такой была и остается позиция албанского правительства, и всякое другое решение проблем подобного рода для нас неприемлемо. Именно за такой курс мы всегда выступали и будем выступать.

94. Г-н РЕДИКС (Гренада) (*говорит по-английски*): Включение в повестку дня вопроса о положении в Кампучии при отсутствии на данной Ассамблее представителей Народно-революционного совета Кампучии, единственного подлинного и законного представителя кампучийцев, является грубым вмешательством во внутренние дела народа этого суверенного государства и нарушением принципов международной справедливости и морали.

95. С 1979 года кампучийский народ сформировал свое правительство на территории своей страны. Это правительство получило полное признание со стороны Народно-революционного правительства Гренады, которое убеждено в том, что Народно-революционный совет отвечает всем требованиям международного права и практики.

96. Все демократические, миролюбивые народы мира прекрасно понимают, что кампучийский народ в соответствии со своим правом на самоопределение восстал, чтобы свергнуть фашистскую диктатуру после того, как клика Пол Пота — Иенг Сари совершила преступление геноцида против народа этого государства.

97. Геноцид — это преступление, которое Организация Объединенных Наций и международное сообщество рассматривают как подлежащее судебному преследованию в любой и каждой стране. Что же свидетельствует о геноциде? Документально подтверждается тот факт, что в течение четырех лет тогдашнее правительство Кампучии, применяя самые зверские методы, которые по своей жестокости превосходят методы Гитлера, уничтожило более 3 млн. граждан своей страны.

98. Не подлежит сомнению тот факт, что врачи, священники, представители интеллигенции, художники, рабочие, студенты, женщины и дети были принесены в жертву на алтарь фашизма. Не подлежит сомнению и то, что их держали в концентрационных лагерях без пищи и предметов первой необходимости. Не подлежит сомнению тот факт, что по структуре кампучийского общества был нанесен удар и она была разрушена. Не подлежит сомнению и то, что в августе 1979 года в Пномпене клика Пол Пота — Иенг Сари, обвиняемая в совершении преступления геноцида, была предана компетентному суду с участием наблюдателей от международного сообщества и признана виновной.

99. Кое-кто говорит, что героический народ Вьетнама захватил Кампучию и что иностранные войска должны быть выведены. Народ и правительство Кампучии в соответствии с их правом на суверенитет и независимость имеют право призвать на помощь любого друга, чтобы вместе противостоять любому врагу, который стремится вновь навязать Кампучии режим фашизма и гегемонии. История Вьетнама на протяжении последних 30 лет, его борьба за независимость — свидетельство стремления к миру, независимости и суверенитету.

100. Моя делегация безоговорочно поддерживает усилия Генерального секретаря по оказанию гуманной помощи народу Кампучии. Бедствия были вызваны преднамеренной, безрассудной политикой свергнутого режима и его союзников. Сейчас с каждым днем восстанавливается нормальная жизнь народа Кампучии. Вновь строятся школы, больницы, города, развиваются все аспекты цивилизации. Совместно с народами, которые стремятся к достижению мира, справедливости и свободы во всем мире, народ Кампучии несомненно добьется успехов в деле перестройки своего общества.

101. Моя делегация по-прежнему убеждена, что любая проблема, касающаяся Кампучии и других стран Юго-Восточной Азии, должна быть разрешена путем диалога между этими странами на основе суверенного равенства, взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела друг друга, что превратит этот регион в зону мира, дружбы и сотрудничества.

102. Моя делегация имеет честь быть одним из авторов проекта резолюции A/34/L.7/Rev.1.

103. Г-н ГУЛИНСКИЙ (Чехословацкая Социалистическая Республика): Г-н Председатель, пункт 123 «Положение в Кампучии» был включен в повестку дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций против воли правительства Кампучии, несмотря на категорическое предупреждение ряда государств-членов в отношении возможных отрицательных последствий, вытекающих из этого неза-

Digitized by UNOG Library

конного шага. Более того, этот пункт обсуждается в отсутствие представителей Народно-революционного совета Народной Республики Кампучии, которым Генеральная Ассамблея в этом году вопреки возражениям ряда делегаций не дала возможности принять участие в рассмотрении вопросов, непосредственно касающихся внутренних дел Народной Республики Кампучии.

104. Это находится в полном противоречии с политической действительностью и с основными принципами международного права, точно так же как и сам факт, что место Кампучии в Организации Объединенных Наций все еще занимают наемные частные лица, к тому же еще представители режима, который таким варварским и нецивилизованным способом вошел в историю. Противопоставление вымыслов действительности, стремление втянуть Генеральную Ассамблею в попытки обращаться с суверенным государством как с колонией — не в пользу справедливого дела.

105. Со своей стороны, чехословацкая делегация в своем подходе к рассмотрению данного пункта руководствуется двумя основными положениями.

106. Во-первых, мы уважаем законные права, неотложные, обоснованные интересы кампучийского народа и его правительства и стараемся предоставить им необходимую материальную, политическую, дипломатическую и моральную поддержку. В этом отношении мы, конечно, не ограничиваемся только возможностями, имеющимися в рамках Организации Объединенных Наций.

107. Во-вторых, мы решительно отвергаем попытки некоторых государств демагогически злоупотреблять положением в Кампучии, которое умышленно представляется в искаженном виде и используется для достижения политических интересов, чуждых делу международного мира и безопасности.

108. В связи с положением в Кампучии с этой трибуны прозвучали размышления о законности правительства, о плохих и хороших правительствах и т. д., причем ораторы ссылались на международное право. С требованием соблюдать букву и дух международного права мы полностью согласны, но с методом его применения в отношении ситуации в Кампучии, к которому здесь прибегают отдельные делегации, согласиться не можем.

109. Разве, исходя из международного права, является законным правительство, которое проводит политику геноцида по отношению к собственному народу?

110. Разве по международному праву будет незаконным народное движение сопротивления, возникшее в результате борьбы против такого правительства?

111. Разве с точки зрения международного права незаконно, если народное движение сопротивления, являющееся в буквальном смысле слова национально-освободительным движением, потребует международной помощи и она ему предоставляется? Ведь сама Организация Объединенных Наций содействовала подобным решениям в прошлом или же, по крайней мере, не препятствовала им.

112. Или может быть те, кто читает этой Ассамблее лекцию по международному праву, видят осуществление его принципов в том, чтобы кампучийский народ был опять отдан на милость палачей Пол Пота — Иенг Сари? Чем же в данном случае отличаются их цели от целей тех, кто не так давно пытался при помощи средневековых методов «преподать урок», как они надменно называли свои преступления, народу Социалистической Республики Вьетнам.

113. Народ Кампучии прошел в прошлом через испытания, которые, наверно, не имеют аналогии в истории. Многолетняя чужеземная агрессия в Индокитае принесла народам Кампучии и соседнего Вьетнама колоссальные и неисчислимые людские и материальные потери, содействовала созданию условий, в которых у власти встали Пол Пот и Иенг Сари, эти марионетки гегемонизма, рьяно осуществляющие извращенный феодально-маоистский эксперимент, жертвой которого пали миллионы кампучийцев и который привел к полной разрухе экономическую и социальную жизнь страны. Потрясающие свидетельства о разгуле клики Пол Пота — Иенг Сари дал открытый судебный процесс, состоявшийся в Пномпене 13—19 августа 1979 года, на котором был вынесен приговор этим двум главным исполнителям политики геноцида в отношении собственного народа. Делегация Международной ассоциации юристов-демократов, которая посетила в этом году Социалистическую Республику Вьетнам и Народную Республику Кампучию и выступила перед народным трибуналом, собрала также свидетельские показания о преступлениях палачей клики Пол Пота — Иенг Сари. Приговор, вынесенный Народно-революционным трибуналом, а также доклад делегации Международной ассоциации юристов-демократов, опубликованные в документах A/34/491 и A/34/599, навсегда останутся предупреждением об опасности политики гегемонизма Пекина.

114. Кампучийский народ стал на новый путь, сверг режим Пол Пота — Иенг Сари и поставил во главе своей страны Народно-революционный совет Народной Республики Кампучии. Кампучийский народ, таким образом, создал основные предпосылки и гарантии всестороннего восстановления жизни в стране, ее демократического и полноценного развития. Однако наследство прошлого не удалось пока полностью ликвидировать: миллионные людские потери, а также расстроенное народное хозяйство ставят перед Народно-революционным советом Народной Республики Кампучии ответственные задачи. Это положение еще более усложняют усилия врагов нового курса в истории Кампучии, которые направлены на то, чтобы повернуть вспять развитие страны и снова превратить ее в колонию гегемонизма или же в орудие осуществления интересов международной реакции в Юго-Восточной Азии.

Digitized by UNOG Library

115. Но правительство и народ Кампучии дают однозначный ответ на подобные попытки: проводят миролюбивую внешнюю политику, стремятся завязать добрососедские отношения и дружественные связи со всеми государствами мира. В области внутренней политики главные усилия направлены на устранение тяжелого бремени прошлого, обеспечение основных жизненных нужд народа и постепенный переход к восстановлению народного хозяйства страны, его дальнейшее развитие.

116. Первые результаты, которых добилась Народная Республика Кампучия за короткий период своего существования, не так уж малы: например, в тяжелых условиях было посеяно и теперь предстоит собрать урожай риса с 570 тыс. гектаров, а в следующем году будет возможно убрать урожай еще с 200 тыс. гектаров, засеянных сельскохозяйственными культурами. Возобновляется общественная, политическая и организационная структура страны. Убедительное свидетельство о сложившемся положении в Кампучии, его причинах и международных аспектах а также о политической, экономической и социальной деятельности Народно-революционного совета Народной Республики Кампучии представил на пресс-конференции, состоявшейся 6 ноября сего года в штаб-квартире Организации Объединенных Наций, посол Народной Республики Кампучии Его Превосходительство Прасет, который был уполномочен своим правительством вести здесь, в Нью-Йорке, переговоры с представителями Организации Объединенных Наций и ряда государств — членов Организации Объединенных Наций.

117. Чехословацкая Социалистическая Республика и другие социалистические государства оказывают кампучийскому народу и Народно-революционному совету Народной Республики Кампучии всестороннюю, бескорыстную, все еще необходимую материальную помощь в их грандиозном деле восстановления страны. Как информировала моя делегация на Конференции по объявлению взносов для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи народу Кампучии, состоявшейся 5 ноября 1979 года [5], Чехословацкая Социалистическая Республика только в этом году предоставила правительству Народной Республики Кампучии продовольствие, медикаменты, медицинское оборудование, в том числе полностью оснащенные полевые госпитали. Чехословацкая Социалистическая Республика направляет кампучийскому народу через его правительство — Народно-революционный совет Народной Республики Кампучии — одежду, текстильные изделия, строительный материал для создания приютов и различные товары широкого потребления. Эта непосредственная помощь уже достигла суммы 55 млн. чехословацких крон, не считая транспортных расходов.

118. Чехословацкая Социалистическая Республика принимает также участие в восстановлении экономики Народной Республики Кампучии. Благодаря чехословацкой помощи будет опять сдан в эксплуатацию ряд промышленных и энергетических предприятий. О масштабе помощи социалистических государств народу Кампучии убедительно свидетельствует тот факт, что они уже послали в Кампучию свыше 200 тыс. тонн продовольствия и других товаров. Необходимо при этом подчеркнуть, что помощь социалистических государств Народной Республики Кампучии предоставляется бескорыстно, без каких-либо политических условий при соблюдении принципов суверенитета, самостоятельности и территориальной целостности Народной Республики Кампучии. Мы полагаем, что и дальнейшая международная помощь, в том числе предоставленная через Организацию Объединенных Наций, станет оказываться на той же основе. Нам хотелось бы верить, что этой помощью не будут злоупотреблять в ущерб интересам народа Кампучии и что ее больше не будут использовать недостойным образом, в духе дешевых оперетт, в целях предвыборных кампаний в отдельных странах.

119. В заключение опять я хочу подчеркнуть, что положение в Кампучии является делом кампучийского народа и все государства должны воздержаться во взаимоотношениях с ней от каких бы то ни было шагов, представляющих собой вмешательство во внутренние дела этой страны, идущих вразрез с законным правом его народа на независимость, суверенитет и территориальную целостность своего государства. Точно так же необходимо, чтобы любые вопросы, непосредственно касающиеся Кампучии и других государств Юго-Восточной Азии, решались между этими государствами без вмешательства извне и на основе действующих принципов международных отношений.

120. Чехословацкая делегация будет голосовать против проекта резолюции, соавторами которого помимо других государств являются государства — члены АСЕАН. При этом мы исходим, между прочим, из следующих соображений. Во-первых, проект резолюции, содержащийся в документе A/34/L.13/Rev.1, представляет положение в Кампучии в извращенном виде, подходит к нему вразрез с действительностью и дает нереалистичный анализ его причинам и взаимосвязанным с ними обстоятельствам. Во-вторых, стремление осуществить замыслы проекта означало бы попытку повернуть колесо истории вспять и отдать народ Кампучии на милость убийц в лице Пол Пота — Иенг Сари. В-третьих, проект полностью игнорирует существующее политическое положение в Кампучии, и в частности тот факт, что кампучийский народ поставил во главе своей страны новое правительство, единственно законное правительство — Народно-революционный совет Народной Республики Кампучии. В-четвертых, проект направлен на ослабление обороноспособности Народной Республики Кампучии. В-пятых, в целом проект нельзя характеризовать иначе, как попытку вмешательства во внутренние дела Народной Республики Кампучии.

121. Мы стали соавторами проекта резолюции, содержащейся в документе A/34/L.7/Rev.1, по-

[5] См. SG/CONF.1/SR.2, пункты 35—36.

Digitized by UNOG Library

скольку там имеются предложения, принятие которых, несомненно, содействовало бы созданию благоприятных условий для укрепления международного мира, безопасности и добрососедских отношений в Юго-Восточной Азии при одновременном уважении основных прав и законных интересов народа Кампучии.

122. Г-н РОА КОУРИ (Куба) (*говорит по-испански*): Приступая к обсуждению стоящего перед нами вопроса, я хочу прежде всего определить принципиальную позицию, которую занимает по нему правительство Кубы: начиная с 7 января 1979 года, единственным представителем народа и государства Кампучии является Народно-революционный совет Кампучии, который находится в Пномпене и возглавляется товарищем Хенг Самрином. Таким образом, обсуждение Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями любого вопроса, связанного с Кампучией, требует равноправного участия законных представителей этого государства согласно нормам и практике международного права.

123. В данном случае нет необходимости возвращаться к цепи известных событий, которые ввергли народ Кампучии в страшный кошмар режима Пол Пота. При поддержке пекинских гегемонистов гнусная клика Пол Пота — Иенг Сари проводила политику геноцида, возвела преследование и деспотизм в обычную форму своего правления, жесточайшим образом изгоняла в деревни городское население, внедряя маоистскую модель так называемой «пролетарской культурной революции» и принудительных работ в «коммунах», уничтожила буддизм и другие религии, полностью разрушила экономическую, социальную и культурную структуру Кампучии, закрывала школы, больницы, церкви и религиозные храмы, отменила деньги и запретила торговлю, а также проводила политику провокаций и агрессии против соседних государств, особенно против Социалистической Республики Вьетнам.

124. Свержение этого режима и восстановление в Кампучии подлинно народного правительства положило конец опасной авантюре китайских правителей в этой дружественной стране, но военная агрессия против Вьетнама, постоянные угрозы Лаосу, открытая поддержка, которую они оказывают полпотовским бандам, что является несомненным нарушением суверенитета и территориальной целостности Кампучии,— все это создает такую ситуацию, которая является серьезной угрозой миру и стабильности государств Юго-Восточной Азии.

125. Идущие в одной упряжке с империалистическим правительством Соединенных Штатов, новоявленные мандарины маскируют свои гегемонистские устремления гнусной и затасканной болтовней, которой пытаются убедить мир в своей несуществующей приверженности принципам независимости, суверенитета, территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела. Оккупация с 1962 года части территории Индии, агрессия 1979 года против Вьетнама и концентрация войск на лаосской границе — это лишь немногие примеры, которые полностью разоблачают лживость словесных упражнений китайских мандаринов.

126. Вместе с тем никто не может поверить в протесты тех, кто вчера истреблял народы Индокитая, совершал во Вьетнаме самые жестокие преступления против человечества, как и не может поверить их китайским друзьям — поджигателям войны и проповедникам гонки вооружений, когда они выдают себя за сторонников «справедливого решения» кампучийской проблемы. Такое «решение» представляет или будет представлять собой не что иное, как возврат к позору, рабству и реакционному союзу с теми, кто считает азиатский юго-восток собственной вотчиной или средством установления своего господства на всем континенте.

127. Поэтому мы отвергаем такую постановку вопроса, исходя из которой под предлогом защиты прав кампучийского народа пытаются навязать чуждые ему решения или требовать принятия мер, осуществление которых в силу суверенных прав народа Кампучии входит только в его компетенцию.

128. Народ, мужественно сражавшийся против империалистической агрессии, марионеточного режима Лон Нола и клики, свергнутой в январе этого года, народ, который сегодня является хозяином своей судьбы, поставил перед собой нелегкую задачу национального возрождения. Для решения этой задачи необходимы понимание и бескорыстная помощь международного сообщества. В этом смысле достойны похвалы усилия, прилагаемые государствами, стоящими за мир и справедливость, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и различными международными организациями в предоставлении срочной и гуманной помощи народу Кампучии.

129. Национальное возрождение требует гигантских усилий всего народа для налаживания нормальной жизни в стране, воссоединения семей, восстановления снабжения, жизни городов и деревень, работы школ, больниц, заводов, связи, транспорта — иными словами, для того чтобы организовать промышленное и сельскохозяйственное производство и на новой основе возродить то, что разрушил Пол Пот своей безумной политикой геноцида.

130. Возвращение к цивилизованной жизни и мирному сосуществованию с соседними странами требует, чтобы государства воздерживались от любых действий, которые могут угрожать независимости, суверенитету и территориальной целостности Кампучии или представляют собой вмешательство в ее внутренние дела.

131. Правительство Народной Республики Кампучии, с которым Куба установила дипломатические отношения и дружественные связи, заявило о своей приверженности целям и принципам, изложенным в Уставе Организации Объе-

Digitized by UNOG Library

диненных Наций, принципам мирного сосуществования и независимости всех государств, а также принципу невмешательства в их внутренние дела, и провозгласило неприсоединение и дружбу с народами других государств одним из принципов своей внешней политики.

132. Проблемы, связанные с Кампучией и другими соседними с ней государствами, должны решать они сами, без всякого иностранного вмешательства, на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого из этих государств. Поэтому моя делегация выражает уверенность в том, что страны Юго-Восточной Азии приложат свои усилия для создания в этом районе зоны мира, свободы, нейтралитета и стабильности на основе дружественных отношений и сотрудничества между всеми входящими в него государствами.

133. По нашему мнению, это единственный путь, позволяющий гарантировать мир и безопасность, к которым стремятся народы Индокитая и Юго-Восточной Азии, и для достижения этой цели все члены международного сообщества должны приложить все свои усилия; со своей стороны, Куба приложит такие усилия, какие потребуются для этого.

134. Г-н КАМИЛ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Поскольку наша страна расположена по соседству с районом конфликта, постольку мы с глубоким и растущим беспокойством следили за событиями, происходившими в прошлом году в Кампучии, и можем лишь отметить, что положение продолжает ухудшаться, создавая тем самым серьезную угрозу миру и безопасности в регионе. Тот факт, что Совет Безопасности собирался в январе и затем в марте этого года для того, чтобы рассмотреть данную проблему и попытаться погасить разгорающееся пламя конфликта, свидетельствует о беспокойстве во всем мире существующим положением. Несмотря на эти усилия и поддержку соответствующих резолюций подавляющим большинством членов Совета Безопасности, вопрос остается неразрешенным.

135. Руководствуясь этими соображениями, моя делегация присоединилась к тем членам Генеральной Ассамблеи, которые предложили внести данный вопрос в повестку дня. Позвольте мне разъяснить, что, поступая таким образом, мы не возлагаем вину за создавшееся положение на какое-либо государство или группу государств. Такой подход привел бы лишь к взаимным обвинениям и затруднил задачу достижения урегулирования. Мы искренне надеемся, что внесение этого вопроса на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, возможно, позволит нам в кратчайший срок положить конец конфликтной ситуации и создать условия для достижения мира и безопасности. Мы также выражаем надежду, что эти усилия будут по достоинству оценены всеми заинтересованными сторонами.

136. Озабоченность стран АСЕАН по поводу конфликта в Кампучии была выражена в заявлении министра иностранных дел моей страны, сделанном от имени министров иностранных дел государств — членов АСЕАН[6] и опубликованном в Джакарте 9 января этого года, и в совместном заявлении министров иностранных дел государств — членов АСЕАН, опубликованном позднее в Бангкоке[7]. Ухудшение обстановки в Индокитае, вызванное последующим вмешательством в дела региона извне — со стороны Китая, вынудило министров иностранных дел государств — членов АСЕАН опубликовать 20 февраля 1979 года в Бангкоке декларацию[8]. В этой декларации выражено опасение по поводу углубляющихся разногласий и растущей напряженности в самом регионе и вокруг него, что привело к эскалации военной деятельности и расширению масштабов конфликта. Кроме того, декларация призывает стороны в конфликте прекратить военные действия и требует вывода всех иностранных войск из всех районов конфликта в Индокитае.

137. События, которые произошли в Кампучии после смены режима в 1975 году, были поистине трагическими. Открыто нарушались и попирались права человека. Огромное количество людей погибло, но еще большее число, особенно женщины и дети, были обречены на голод и болезни. Для достижения целей своей бесчеловечной политики, направленной против беззащитного, многострадального народа, правящий режим не останавливался ни перед чем. Это теперь известно всем. Такое и без того трагичное положение было еще более осложнено иностранным военным вмешательством, последовавшим в начале нынешнего года. Это вмешательство принесло народу новые смерти, новые неурядицы, новые страдания и бедствия. Оно также привело к установлению режима, который избрали отнюдь не сами кампучийцы. Более того, оно создало угрозу миру и безопасности соседних стран и всего региона.

138. Но этим не исчерпывается список последствий военного вмешательства. Оно привело к резкому увеличению числа беженцев, которые в поисках спасения пересекают границу соседнего Таиланда. Это, в свою очередь, вызывает крупные дополнительные расходы принимающей их страны, которая, как все мы знаем, в последние годы с гостеприимством и щедростью предоставляла временный приют беженцам. Моя делегация хотела бы воспользоваться имеющейся возможностью для того, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю и международным организациям за их усилия по оказанию гуманной помощи беженцам, находящимся в Таиланде, а также многострадальному кампучийскому народу.

139. Нет необходимости подчеркивать, что иностранное вмешательство, носит ли оно военный или какой-либо иной характер, является вопию-

[6] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года*, документ S/13014.

[7] *Там же*, документ S/13025.

[8] *Там же*, документ S/13106.

Digitized by UNOG Library

щим нарушением принципов мирного сосуществования и невмешательства во внутренние дела других стран. Эти благородные принципы провозглашены не только в Уставе Организации Объединенных Наций, но и в других исторических документах, как, например, в Бандунгской декларации 1955 года и в декларациях, принятых на шестой Конференции неприсоединившихся стран, которая состоялась 6—9 сентября 1979 года в Гаване [*см. A/34/542*].

140. Вмешательство в дела другой страны, включая и то, которое имеет место сейчас в Кампучии, не только противоречит упомянутому принципу мирного сосуществования, но и ведет к усилению опасности, поскольку открывает путь для дальнейшего вмешательства в дела этой страны или региона. Ранее в этом же году мы были свидетелями подобного развития событий, и я боюсь, как бы оно не стало прецедентом, повторения которого, я уверен, международное сообщество не хотело бы.

Г-н Салим (Объединенная Республика Танзания) вновь занимает место Председателя.

141. Индонезия особенно озабочена возможностью того, что державы, расположенные вне региона, воспользуются конфликтом в Кампучии для достижения собственных целей, которые будут противоречить интересам стран региона.

142. По этим причинам моя делегация, выражая искреннюю надежду нашего правительства, настойчиво призывает немедленно положить конец военным действиям в Кампучии, которые являются трагическим результатом таких вмешательств, и вывести из страны все иностранные войска. Но это не означает, что мы желаем, чтобы после вывода иностранных войск было восстановлено существовавшее ранее положение.

143. Мы считаем, что предложенные меры приведут к такой ситуации, когда народ Кампучии, свободный от вмешательства или давления извне, свободный от любого вредного влияния, получит возможность создать правительство, которое он сам пожелает.

144. Мы надеемся, что это будет такое правительство, которое сможет жить в согласии с другими правительствами и народами региона и сохранять независимость, суверенитет и территориальную целостность Кампучии. Достижение подобного положения явилось бы положительным вкладом в усилия стран Юго-Восточной Азии по созданию зоны мира, свободы и нейтралитета в регионе.

145. Международное сообщество также должно обратить внимание на другую проблему, которая по своему характеру, возможно, не касается района Юго-Восточной Азии, но тем не менее вызывает серьезную озабоченность у одной или ряда стран этого региона. Она состоит в том, что для того, чтобы страны Юго-Восточной Азии смогли сосредоточить усилия на решении важнейшей задачи реконструкции и развития, необходимо исключить всякую угрозу этим странам извне. Всем странам региона должна быть предоставлена возможность без иностранного вмешательства или угрозы такого вмешательства превратить наш регион путем принятия политических, экономических и социальных мер в такой район, где будет царить мир и процветание.

146. Я хотел бы напомнить, что, когда в этом году конфликт в Кампучии сильно обострился, Генеральный секретарь, пытаясь найти приемлемое решение этой проблемы, предложил свои добрые услуги. Моя делегация выражает уверенность в том, что сейчас, когда положение этой многострадальной страны стало более серьезным как в военном, так и в гуманитарном аспектах, следует воспользоваться предложенными Генеральным секретарем добрыми услугами. Они могут быть направлены на выполнение всеобщего желания — восстановления мира и стабильности в Кампучии, как это и предусмотрено в проекте резолюции A/34/L.13/Rev.1, который был представлен 30 авторами, в том числе и Индонезией.

147. В заключение моя делегация выражает искреннюю надежду, что во время завтрашнего голосования по этому проекту резолюции члены Ассамблеи не просто скажут свое «да» или «нет» положению в Кампучии. Моя делегация хочет верить, что предстоящее голосование по этому проекту резолюции откроет новую страницу, станет началом новой эры мира в истории Кампучии и нашего региона, Юго-Восточной Азии.

148. Г-н ТИНОКО (Никарагуа) (*говорит по-испански*): С первых дней нашей триумфальной революции мы занимаем ясную и последовательную позицию относительно положения в Кампучии, обсуждение которого включено в пункт 123 повестки дня Генеральной Ассамблеи.

149. На шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в сентябре этого года в Гаване, правительство Национального возрождения Никарагуа выразило свою солидарность с Народной Республикой Кампучией.

150. При этом мы руководствовались нашим собственным опытом и нуждами революции. Мы исходили из своего нелегкого опыта борьбы народа за освобождение от эксплуатации, угнетения и геноцида. Нам самим пришлось пережить и испытать геноцид, видеть, как пули и геноцид убивали тысячи наших соотечественников, и поэтому мы не понимаем, почему так легко смазываются и забываются гнусные деяния, совершенные преступной кликой Пол Пота — Иенг Сари.

151. Мы увидели, как совершенно непонятным для нас образом просто и быстро упоминались и признавались варварские преступления полпотовского режима с тем только, чтобы, забыв о чувствах и мыслях этого народа, немедленно, без всякого вступления и в самой подробной форме перейти к обсуждению роли Вьетнама в этом деле.

Digitized by UNOG Library

152. Мы не понимаем этого потому, что абсолютно никто даже не затруднил себя тем, чтобы попытаться осознать страшные цифры убитых и размеры разрушений социальной и культурной структуры, те цифры, которые давно приведены в различных документах.

153. Возмущенный народ Никарагуа поднял восстание против деспотичной клики Сомосы, которая проводила политику геноцида, но наши страдания отступают перед страданиями кампучийского народа.

154. Если в нашей стране в течение одного года при диктатуре было убито десять католических священников, то это бледнеет перед тем, что за три года преступная кампучийская клика истребила большую часть из 82 тыс. буддийских священников, которые жили в этой братской стране.

155. Если в нашей стране при диктатуре Сомосы было убито 30 университетских преподавателей, то в Кампучии, где их имелось в два или три раза больше, полпотовский режим геноцида оставил в живых не более двух или трех преподавателей, а остальные были ликвидированы либо путем физического истребления, либо путем уничтожения культурной структуры.

156. Если в Никарагуа в течение одного года правления диктатуры Сомосы, установившей режим геноцида, было убито 40 тыс. наших соотечественников, что составляет 1,5 процента всего населения, то в Кампучии в течение 3 лет клика Пол Пота — Иенг Сари, осуществляя политику геноцида, истребила 3 млн. человек, что составляет 40 процентов всего населения Кампучии.

157. Возможно ли какому-то народу вынести такое беззаконие и несправедливое разрушение своей культуры?

158. Да разве может какой-либо народ перенести такое бессмысленное и жестокое истребление целых районов и насаждение такого образа жизни, который немногим отличается от жестокого истребления людей при охоте на рабов в Африке?

159. Да разве может какой-либо народ вынести эту кровавую расправу и убийства в таких количествах, как это было в Кампучии, и в такой форме, в какой даже фашисты в 1939—1945 годах не истребляли евреев!

160. Поэтому ни наша делегация, ни наше правительство, ни наш народ не могут понять, как можно ставить под сомнение все объективные условия для восстания кампучийского народа против своих палачей.

161. Имея перед собой цифры и неоспоримые факты, поражающие своим драматизмом, мы не понимаем, как можно отрицать возможность народного восстания, так как это, по нашему мнению, означает отрицание человеческой природы и права кампучийского народа подняться против агрессоров и палачей.

162. Располагая такими цифрами и неоспоримыми фактами, мы не можем понять, как можно сомневаться в законности этого восстания и любых действий, которые мог предпринять кампучийский народ во имя своего спасения.

163. Имея перед собой эти цифры и неоспоримые факты, мы не можем понять, как можно отрицать реальность восстания кампучийского народа против своих палачей. Отрицать реальность этого восстания, если следовать разумной логике и иметь перед собой эти цифры, значит утверждать, что кампучийский народ был неспособен поднять восстание, несмотря на то что его бросили в кровавую пучину истребления и голода. И утверждать это, чтобы потом так легко и просто обсуждать проблему Кампучии,— значит проявлять непоследовательность и нелогичность.

164. Исходя из всего вышесказанного, моя делегация считает, что огромные усилия, приложенные кампучийским народом, чтобы вырваться из ада, были не только необходимы, но также неизбежны и неудержимы.

165. Мы верим в высшее право народов свергать своих тиранов и палачей, особенно тогда, когда они проводят политику геноцида. Мы верим в это право народов, каким бы идеологическим лозунгом ни прикрывались их палачи.

166. И в тот день, когда нам докажут невероятность такого чудовищного числа убитых, невероятность того, что 3 млн. кампучийцев было истреблено под лозунгом бессмысленного и безответственного социального эксперимента, мы поверим, что кампучийский народ не имел права на восстание, на использование всех возможных средств и на помощь всех союзников для того, чтобы избавиться от чудовищных преступлений.

167. Позиция нашей делегации опирается на наш опыт — жизненный и революционный. Поэтому мы ясно и четко заявляем, что наше правительство и наш народ глубоко уважают основные принципы Устава Организации Объединенных Наций, что мы тоже пережили политику геноцида и эксплуатации и что в то время, когда нас бомбили и жестоко истребляли, нарушая принцип невмешательства других государств в наши внутренние дела, для нашего народа существовал один принцип, который заключался в том, чтобы выжить, и тогда мы не раздумывая обратились к прогрессивным правительствам Латинской Америки с просьбой о солидарности и помощи, которая не замедлила прийти и так поддержала нас в нашей борьбе.

168. И наше правительство, и наш народ считают, что в определенные исторические и политические моменты принцип неучастия в делах других государств противоречит жизненной необходимости существования определенного народа; и в этой ситуации для государств, которые выступают в роли зрителей чужой трагедии, на первом месте всегда стоит юридический международный принцип, в то время как для масс, подвергаемых голоду

Digitized by UNOG Library

и истреблению, первостепенным является не международное право, а собственное суждение относительно внутренних, жизненно важных противоречий с агрессорами.

169. Поэтому мы утверждаем и надеемся, что проблема мира на земле является не только проблемой добрососедства государств. Проблема мира — это в первую очередь проблема справедливости, демократии и уважения прав человека в каждом государстве.

170. В заключение мы хотим отметить, что подлинное решение вопроса о кампучийском конфликте состоит не только в упрощенном требовании вывода вьетнамских войск.

171. Мы считаем, что военная проблема Юго-Восточной Азии, проблема мира в том районе на самом деле гораздо сложнее и включает в себя факторы, связанные с различными государствами и вооруженными элементами этих государств.

172. Мы думаем, что для поисков истинного решения необходимо проделать такой анализ, который позволит полностью определить и распознать геополитические тенденции и интересы, а также стратегические угрозы в отношении этой зоны. Поэтому мы поддерживаем проект резолюции A/34/L.7/Rev.1 и, принимая во внимание пункт 3 постановляющей части, выражаем одобрение проекту резолюции A/34/L.38, представленному делегацией Индии.

173. Г-н БХАТТ (Непал) (*говорит по-английски*): Недавние трагические события в Кампучии глубоко взволновали весь мир. Иностранное вторжение привело к полному расстройству экономической и общественной жизни кампучийского народа. Положение стало взрывоопасным с тех пор, как в декабре прошлого года вьетнамцы вторглись в Кампучию. Прямым следствием этого конфликта было кровопролитие и установление в стране атмосферы страха и неуверенности. Кампучийцы страдают от острой нехватки продуктов питания — гибнут сотни тысяч человек. Число покидающих родину в поисках пищи, крова и безопасного места также поражает воображение. Все свидетельствует о том, что если не принять срочных мер помощи и не оказать ее непосредственно кампучийскому народу, то эта нация окажется под угрозой уничтожения.

174. Моя делегация рада отметить, что международное сообщество не осталось безучастным к сложившемуся положению. Мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за созыв 5 ноября Конференции по объявлению взносов для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи народу Кампучии. Хотя размеры взносов, объявленных на Конференции оказались меньше того, на что рассчитывал Генеральный секретарь, Конференция ярко продемонстрировала озабоченность международного сообщества по поводу ухудшающихся условий жизни кампучийского народа. Мы выражаем надежду, что если в будущем потребуется оказать дальнейшую гуманную помощь народу этой страны, то эта помощь международного сообщества будет такой же своевременной и щедрой. Мы призываем все заинтересованные стороны, действующие в этом регионе, независимо от их политических целей самым широким образом сотрудничать в проведении международной кампании по оказанию помощи. Спасти целую нацию от угрозы вымирания, от голода и болезней — это должно стать наипервейшей заботой для всех нас.

175. Моя делегация понимает, что, хотя проблема гуманной помощи Кампучии имеет первоочередное значение, главной причиной сегодняшнего серьезного положения является вооруженный конфликт в Кампучии. Не так давно казалось, что после долгой борьбы и тяжелых жертв страны Индокитая добились наконец национальной независимости, мира и стабильности и после десятилетий опустошительных войн за независимость их первоочередной задачей стало национальное возрождение. Героизмом, проявленным в неравной борьбе, они завоевали всеобщее восхищение и широкую поддержку, и те, кто им симпатизирует, надеялись на то, что начнется эра мира и развития. Однако недавние события показали, что эти надежды не оправдались. Причиной сегодняшнего нестабильного положения стало совершенное в декабре прошлого года вторжение Вьетнама в Кампучию. Тогда мое правительство осудило действия Вьетнама и потребовало немедленного вывода иностранных войск из Кампучии. Хотя этот акт агрессии против малой страны был осужден во всем мире, похоже, что вьетнамские войска обосновались в Кампучии. Вызывает сожаление тот факт, что Совет Безопасности вследствие использования права вето одним из его постоянных членов не смог призвать к прекращению всех военных действий и полному выводу иностранных войск.

176. И без того серьезное положение в Кампучии еще более осложнилось с вмешательством внешних сил во внутренние дела этой страны. Были предложены различные объяснения для того, чтобы оправдать этот акт, который является ярким примером агрессии и нарушения принципов невмешательства во внутренние дела, неприменения силы, а также уважения национальной независимости и территориальной неприкосновенности государств. Нам заявили, что одной из причин вьетнамского вооруженного вмешательства в дела Кампучии был характер кампучийского правительства. Такие аргументы для нас неприемлемы. Агрессию нельзя оправдать ничем. Каждая нация имеет право сама решать свою судьбу. Кампучийскому народу должна быть дана возможность избрать собственное правительство свободно и на демократической основе без какого-либо вмешательства извне. Немедленный вывод всех иностранных войск с территории страны и нормализация обстановки являются первым и самым глав-

Digitized by UNOG Library

ным условием, которое позволит кампучийцам сделать свободный выбор.

177. Проект резолюции A/34/L.13/Rev.1, одним из авторов которого является моя делегация, предусматривает практические меры, направленные на восстановление мира и стабильности в Кампучии и оказание гуманной помощи народу этой страны.

178. В заключение моя делегация выражает надежду, что все стороны в конфликте прекратят военные действия и урегулируют разногласия мирными средствами. Мы также поддерживаем Генерального секретаря в его усилиях, направленных на то, чтобы оказать чрезвычайную помощь кампучийскому народу.

Заседание закрывается в 17 час. 40 мин.

Digitized by UNOG Library